

17 DE MAIG DE 2026

ASCENSIÓ DEL SENYOR

MISSA CONVENTUAL
(10:30 h)

INTROIT

Motet *Viri galilei*, Giovanni Pierluigi da Palestrina (1525-1594)

Fets 1, 11

Viri galilæi, quid statis aspicientes in cœlum? Hic Jesus, qui assumptus est a vobis in cœlum, sic veniet, quemadmodum vidistis eum euntem in cœlum. Alleluia.

Homes de Galilea, per què us esteu mirant el cel? Aquest Jesús que ha estat endut d'entre vosaltres cap al cel, vindrà de la mateixa manera que l'heu contemplat anant-se'n cap al cel. Al·leluia.

Varones galileos, ¿por qué estáis mirando al cielo? Este mismo Jesús, que ha sido tomado de vosotros al cielo, así vendrá como le habéis visto ir al cielo. Aleluia.

ASPERSIÓ

Antífona *Vidi aquam* (Cant gregorià: segle X)

Ez 47, 1.9

**Vidi aquam egredientem de templo, a latere dextro, alleluia:
Et omnes, ad quos pervenit aqua ista, salvi facti sunt et dicent, alleluia.
Confitemini Domino, quoniam bonus: quoniam in sæculum misericordia ejus.
Gloria Patri, et Filio, et Spiritui Sancto.
Sicut erat in principio, et nunc, et semper, et in sæcula sæculorum. Amen.**

Vaig veure aigua que fluïa del costat dret del temple, al·leluia:
I a tots a qui va arribar aquella aigua han estat salvats i diuen: al·leluia.
Enaltiu el Senyor, que n'és, de bo; perdura eternament el seu amor.
Glòria al Pare, i al Fill, i a l'Esperit Sant.
Com era al principi, ara i sempre, i pels segles dels segles, Amén.

*Vi agua que fluïa del lado derecho del templo, aleluia:
Y a todos a los que llegó aquella agua han sido salvados y cantan: aleluia.
Dad gracias al Señor porque es bueno, porque es eterna su misericordia.
Gloria al Padre, y al Hijo, y al Espíritu Santo. Como era en un principio, ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.*

GLORIA · Cant gregorià: Gloria VIII, *Missa de Angelis*

XVI. s.

5. **G** Ló-ri-a in excélsis De-o. Et in terra pax homí-ni-bus bonæ vo-luntá-tis. Laudá-mus te. Bene-dí-cimus te. Ado-rá-mus te. Glo-ri-fi-cámus te. Grá-ti-as á-gimus ti-bi propter magnam gló-ri-am tu-am. Dómi-ne De-us, Rex nem no-stram. Qui sedes ad déxte-ram Patris, mi-se-ré-re no-bis. Quóni-am tu so-lus sanctus. Tu so-lus Dómi-nus.

cæ-léstis, De-us Pa-ter omní-pot-ens. Dómi-ne Fi-li uni-gé-ni-te Je-su Christe. Dómi-ne De-us, Agnus De-i, Fí-li-us Pa-tris. Qui tol-lis peccá-ta mun-di, mi-se-ré-re no-bis. Qui tol-lis peccá-ta mundi, súsci-pe depre-ca-ti-ó-nem. Tu so-lus Al-tíssimus, Je-su Christe. Cum Sancto Spí-ri-tu, in gló-ri-a De-i Pa-tris. A-men.

Glòria a Déu a dalt del cel, i a la terra pau als homes que estima el Senyor.

Us lloem. Us beneïm. Us adorem. Us glorifiquem. Us donem gràcies per la vostra immensa glòria, Senyor Déu, Rei celestial, Déu Pare omnipotent, Senyor, Fill unigènit, Jesucrist, Senyor Déu, Anyell de Déu, Fill del Pare.

Vós, que lleveu el pecat del món, tingueu pietat de nosaltres; vos, que lleveu el pecat del món, acolliu la nostra súplica; vos, que seieu

Gloria a Dios en el cielo, y en la tierra paz a los hombres que ama el Señor: Por tu inmensa gloria te alabamos, te bendecimos, te adoramos, te glorificamos, te damos gracias, Señor Dios, Rey celestial, Dios Padre todopoderoso Señor; Hijo único, Jesucristo, Señor Dios, Cordero de Dios, Hijo del Padre.

Tú que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros; tú que quitas el pecado del mundo, atiende nuestra súplica; tú que estás sentado a la derecha del Padre, ten piedad de nosotros. Porque

a la dreta del pare, tingueu pietat de nosaltres. Perquè vós sou l'únic Sant, vós l'únic Senyor, vós l'únic Altíssim, Jesucrist, amb l'Esperit Sant, en la glòria de Déu Pare. Amén.

sólo tú eres Santo, sólo tú Señor, sólo tú Altísimo, Jesucristo, con el Espíritu Santo en la gloria de Dios Padre. Amén.

PSALM RESPONSORIAL · Música: Domènec Cols (1928-2011)

Ps 46, 2-3.6-9 (R.: 6)



Aplaudiu, pobles de tot el món,
aclameu Déu amb entusiasme.
El Senyor és l'Altíssim, el terrible,
rei de reis a tot el món.

*Pueblos todos, batid palmas,
aclamad a Dios con gritos de júbilo;
porque el Señor altísimo es terrible,
emperador de toda la tierra.*

R.

R. Dios asciende entre aclamaciones; el Señor, al son de trompetas.



Déu puja enmig d'aclamacions,
al so dels corns puja el Senyor.
Canteu a Déu, canteu-li,
canteu al nostre rei.

*Dios asciende entre aclamaciones;
el Señor, al son de trompetas;
tocad para Dios, tocad;
tocad para nuestro Rey, tocad.*

R.

R. Porque Dios es el rey del mundo:
tocad con maestría.

Que és rei de tot el món,
canteu a Déu un himne.
Déu regna sobre les nacions,
Déu seu al tron sagrat.

*Dios reina sobre las naciones,
Dios se sienta en su trono sagrado.*

R.

R.

AL·LELUIA · Música: Odiló Planàs, OSB (1925-2011) (C13)

cf. Mt 28, 16-20



Aneu a convertir tots els pobles; jo seré amb vosaltres cada dia fins a la fi del món.

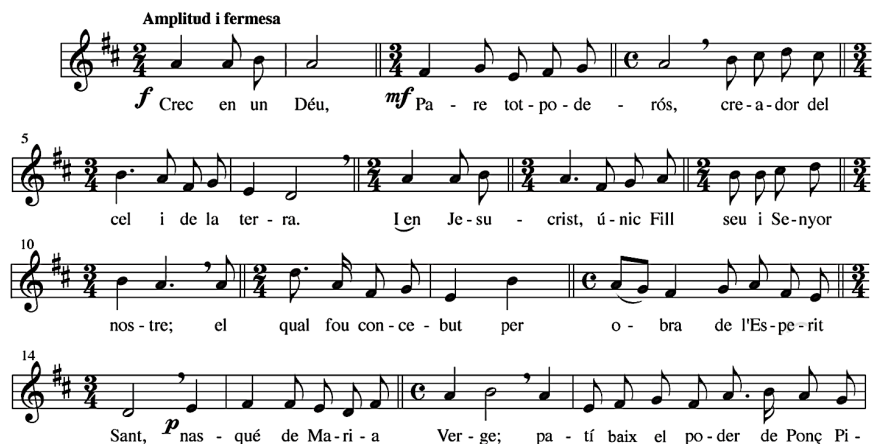
¡Aleluya, aleluya, aleluya!

Id y convertid a todos los pueblos; yo estaré con vosotros cada día hasta el fin del mundo.

CREDO · Música: Lluís Romeu (1874-1937)

Símbol dels Apòstols

Símbolo de los Apóstoles



Creo en Dios, Padre todopoderoso, creador del cielo y de la tierra.

Creo en Jesucristo, su único Hijo, nuestro Señor; que fue concebido por obra y gracia del Espíritu Santo, nació de santa María Virgen, padeció bajo el poder de Poncio Pilato, fue crucificado, muerto y sepultado, descendió a los infiernos, al tercer día resucitó de entre los muertos, subió a los cielos y está sentado a la derecha de Dios, Padre todopoderoso. Desde allí ha de venir a juzgar a vivos y muertos.

Creo en el Espíritu Santo, la santa Iglesia católica, la comunión de los santos, el perdón de los pecados, la resurrección de la carne y la vida eterna. Amén.

18 *creix.*
lat, *f* fou cru-ci-fi-cat, mort i se-pul-tat; da-va-llà als in-ferns, res-sus-ci-

22
tà el ter-cer di-a d'en-tre els morts; *f* se'n pu-jà al cel, seu a la dre-ta de Déu,

26
Pa-re tot-po-de-rós; i d'a-llí ha de ve-nir a ju-dí-car els

31
vius i els morts. Crec en l'Es-pe-rit Sant; la san-ta Ma-re Es-

35
glé-si-a ca-tò-li-ca, a-pos-tò-li-ca, ro-ma-na; la co-mu-ni-ó dels

40 *creix.*
sants; la re-mis-si-ó dels pe-cats; *f* la re-sur-rec-ci-ó de la

44 *allarg.*
cam; la vi-da per-du-ra-ble. A - - - - - mén.

OFERTORI

Motet *Ascendit Deus*, Giovanni Pierluigi da Palestrina (1525-1594)

cf. Ps 46, 5; Ps 102, 19a

Ascendit Deus in jubilatione, et Dominus in voce tubæ. Alleluia.
Dominus in cælo paravit sedem suam. Alleluia.

Al so dels corns puja el Senyor. Al-leluia.
El Senyor té el seu tron al cel. Al-leluia.

Subió Dios con júbilo, el Señor con sonido de trompeta. Aleluya.
El Señor estableció en los cielos su trono. Aleluya.

SANCTUS · Cant gregorià: Sanctus VIII de Angelis

6. (XI) XII. s.
S An-ctus, * Sanctus, San-ctus Dó-mi-nus
De-us Sá-ba-oth. Ple-ni sunt cæ-li et ter-
ra gló-ri-a tu-a. Ho-sán-na in excél-sis. Bene-dí-

ctus qui ve-nit in nó-mi-ne Dó-mi-ni. Ho-sán-na
in ex-cél-sis.

Sant, sant, sant és el Senyor, Déu de l'univers. El cel i la terra són plens de la vostra glòria. Hosanna a dalt del cel! Beneït el qui ve en nom del Senyor. Hosanna a dalt del cel!

Santo, santo, santo es el Señor, Dios del Universo. Llenos están el cielo i la tierra de tu gloria. ¡Hosanna en el cielo!
Bendito el que viene en nombre del Señor: ¡Hosanna en el cielo!

AGNUS DEI · Cant gregorià: Agnus Dei VIII de Angelis

6. XV. s.
A -gnus De-i, * qui tol-lis peccá-ta mun-di:
mi-se-ré-re no-bis. Agnus De-i, * qui tol-lis pec-

cá-ta mun-di: mi-se-ré-re no-bis. A-gnus De-i, *
qui tol-lis peccá-ta mun-di: dona no-bis pa-cem.

Anyell de Déu, que llevu el pecat del món: tingueu pietat de nosaltres. (x 2)
Anyell de Déu, que llevu el pecat del món: doneu-nos la pau.

Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros. (x 2)
Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo, danos la paz.

COMUNIÓ

Motet *Psallite Domine*, William Byrd (1539-1623)

cf. Ps 67, 33-34

**Psallite Domino,
qui ascendit super cælos cælorum ad
orientem. Alleluia.**

Toqueu himnes al Senyor,
que puja pel cel dels cels cap a Orient.
Al·leluia.

*Tocad para el Señor,
que sube por los cielos antiquísimos
hacia Oriente. Aleluya.*

FINAL

Motet *O Rex gloriæ*, Luca Marenzio (1553-1599)

Antífona del Magnificat de la Segones Vespres del dia de l'Ascensió

**O Rex gloriæ, Domine virtutum,
qui triumphator hodie super omnes
cælos ascendisti;
ne derelinquas nos orphanos,
sed mitte promissum Patris in nos,
spiritum veritatis. Alleluia.**

Oh Rei de la glòria, Senyor de l'univers,
que avui pujàreu gloriós més enllà del cel,
no ens deixeu orfes, Déu nostre! Envieu-
nos l'Esperit de la veritat, promès pel
Pare, al·leluia.

*Oh Rey de la gloria, Señor del universo,
que hoy asciendes triunfante al cielo, no
nos dejes huérfanos, envíanos desde el
Padre tu promesa, el Espíritu de la
verdad. Aleluya.*